

**pilsan**<sup>®</sup>  
1940

Toy Professional

# HAPPY HOUSE WITH SLIDE

## KAYDIRAKLI MUTLU EV

Code: 06-432



**TSE**  
TS EN 71-1

**CE**

EN 71-1  
EN 71-2  
EN 71-3  
EN 71-8

**3479**

**KG**  
Max Capacity  
35 Kg

**3+** Yaş  
Ages   
MADE IN TURKIYE

**0-3**

## TR Uyarılar

- Ürünün montajı yetişkin biri tarafından yapılmalıdır.
- Uyarı! Sadece ev içi kullanım.
- Ürünün düz bir zeminde kurulması gerekir.
- Ürün asfalt, beton kaygan vb. sert zemin üzerine kurulmamalıdır.
- Oyuncak birçok çocuğun kullanımı için tasarlanmıştır. Birden fazla çocuk aynı anda oynayabilir.
- Uyarı! Bir yetişkinin doğrudan gözetimi altında kullanılmalıdır.
- Ürün yetişkin biri tarafından düzenli aralıklarla kapı, duvar, çatı, çit, bağlantılar plastik somunlar vb. kontrol edilmelidir. Aksi halde ürün devrilebilir ve çocuğunuz zarar görebilir.
- Çocuğun ürünle oynarken kesinlikle pencerelere tırmanmaması kapı ve pencere kanatlarına asılmaması evin çatısına çıkmaması gerektiği yetişkin (Anne, baba, bakıcı v.b.) tarafından çocuğa öğretilmelidir. Eğitim çocuk öğreninceye kadar devam etmelidir. Aksi halde çocuk düşebilir.
- Ürün kesinlikle çit,garaj,ev,sarkık dallar,çamaşır askıları,elektrik telleri gibi herhangi bir yapı ya da engele en az 2 m. uzaklıkta kurulmalıdır.
- Ürünü temiz, nemli bezle silerek temizleyiniz ve ıslak olmayan, temiz bir bezle kurulayınız. Çözücü ve benzeri maddeleri kesinlikle kullanmayınız.
- Ürünü yüksek ısı kaynaklarına maruz bırakmayınız! Ateşten uzak tutunuz.
- Ürünü güneş, kar, yağmur gibi dış etkenlere maruz bırakmayınız. Bu gibi dış etkenler ürünün renginin solmasına ve üründe tahribata neden olabilir.
- Üründe kullanılan çıkartma ve etiketlerin çocuklar tarafından kopartılıp yutulmasına kesinlikle izin vermeyiniz.
- Kurulma yönü, çocuğun arkası güneşe gelecek konumda olması tavsiye edilir.
- Üründe kullanılan boya ve hammadde çocuk sağlığına uygundur.
- PILSAN ihbarsız olarak herhangi bir zamanda üründe değişiklik yapma ve ıslah hakkını saklı tutar.Ürünler resim renklerinden farklılık gösterebilir.Aksesuarlar ürünlere dahil değildir.
- \*Üründe bir arıza durumunda Pilsan orijinal yedek parça kullanınız ve montaj talimatına uyunuz .Kesinlikle orijinal olmayan bir parça eklemeyiniz ve üründe değişiklik yapmayınız.
- \*Üründe metal vidalar ile zemine sabitleme yaptıysanız her kullanım öncesi vidaları kontrol ediniz. (gevşediyse sıkınız deforme olduysa değiştiriniz vb.)
- \*Ürünlerin kiralama maksatlı veya ticari kullanımı (restaurant, kafe, anaokulu ve benzeri) Pilsan garantisi kapsamı dışındadır.
- \*Ürün risk teşkil edebilecek eğim, havuz kenarı, zemin ve seviye farkı olan tümsek, kaldırım, basamak v.b. alanlarda kullanılmamalıdır.
- \*Küçük parçalar içerdiğinden 3 yaş altı çocuklar için uygun değildir. Boğulma tehlikesi!
- \*UYARI! Boğulmayı önlemek için plastik örtüyü çocuklardan uzak tutunuz.

**Fonksiyon:**Ürün çocuk veya çocukların,kapıyı açarak içine girebilecekleri,pencereden dışarıya bakabilecekleri,ev içerisinde keyifle oynayabilecekleri, ayrıca kaydırdan kayabilecekleri şekilde tasarlanmıştır.

### MONTAJ ŞEKLİ:

ŞEKİL 1:1 nolu kaydıraklı ön duvarın hazırlanışı: (a) yan duvara,sırayla (c) kaydırak, 2 adet (d) merdiven basamağı, (e) ara bağlantı aparatını (f) kaydırak somun kapağı ile (g) somun anahtarı yardımıyla saat yönünde sıkarak takınız ve aynı işlemi (b) diğer yan duvar için uygulayınız.

ŞEKİL 2: Daha sonra (a) sağ yan duvar ve (b) sol yan duvara duvara (h)ön duvarı vida yuvalarına yerleştiriniz ve küçük somunları (7) küçük somun anahtarı (8) yardımıyla saat yönünde çevirerek sıkınız.

ŞEKİL 3:1 nolu kaydıraklı ön duvarı her iki tarafına önden bakıldığında sağ (A) sol (B) olmak üzere 2 nolu köşe duvarlara takınız. (Köşe duvardaki tırnakların kapı duvarındaki yuvasına oturtunuz ve yukarı doğru çekerek kilitleyiniz.) 2 nolu köşe duvarların iç üst kısmında (A) ve (B) olarak işaretlenmiştir.

ŞEKİL4:2 nolu köşe duvarlarının boştaki uçlarına 3 nolu kısa yan duvarları takınız.

Şekil 5:3 nolu kısa yan duvarların uçlarına diğer 2 nolu köşe duvarları takınız.

ŞEKİL 6:2 nolu köşe duvarların uçlarına 4 nolu kapı duvarını takınız.

ŞEKİL 7:5 Nolu kısa (altta kalan) çatıyı, montajladığımız duvarların üzerindeki somun bağlantılarına oturtunuz.

ŞEKİL 8:6 Nolu uzun (üstte kalan)çatıyı duvarlar üzerindeki somun bağlantılarına ve 5 nolu kısa çatının üzerine oturtunuz.

ŞEKİL 9:7 nolu küçük somunları, somun bağlantılarına takınız ve 8 nolu küçük somun anahtarı yardımıyla saat yönünde çevirerek sıkınız.

ŞEKİL10:Ürünün 2 nolu köşe duvarlarının alt tarafındaki yuvasından 9 nolu plastik dübel ve 10 nolu metal vida yardımıyla sert zemine sabitlenmesi tavsiye edilir.

## EN Warnings

- The product must be used under the supervision of an adult.
- Warning! Only for domestic use.
- The product should be assembled on a smooth surface.
- The product should not be installed on asphalt, concrete, slippery surfaces etc. hard floors.
- The product is designed in a way to be used by more than one child. More than one child can play at the same time.
- Warning. It should be used under direct supervision of an adult.
- Product should be checked by an adult on a regular basis by its doors, walls, roof, fence, links, plastic nuts etc. Otherwise, the product may fall over and your child may be damaged.
- It should be taught to children by an adult (parents, babysitters, etc.) not to climb the windows, not to hang on the wings of doors and windows, not to climb the roof of the house during playing with the product. The training should continue until the child learns well. Otherwise, the child may fall down.
- The product should certainly be assembled at least 2 meters away from any structure or barrier such as fence, garage, house, pendant branches, clothes hanger, and electricity wires.
- The product should be cleaned with a damp cloth and then should be dried. Do not use dissolvents or similar materials. The product should be cleaned by an adult.
- Use a soft damp cloth to wipe off this product, and dry off using a clean dry rag. Never use solvents or similar materials for such purposes.
- Do not expose the product to external factors such as sun, snow and rain. Such kind of external factors can cause color fading and damage on the product.
- Do not let the children remove and swallow the stickers and labels used on the products.
- The paint and raw materials used on the product are fit for child health.
- It is advised to be installed in a position reflecting sunshine on backs of children.
- PILSAN reserves its right to make any changes or modifications on the product without prior notice at any time. The colors might differ from the picture of the product. The accessories are not included.
- In case of failure of the product, please use original spare parts of Pilsan and follow the assembly instructions. Never add non-original parts nor make any modification in the product.
- If you have fixed the product to the base with metal screws, you should inspect these screws before every use (tighten if loose, replace if deformed, etc.)
- The products are for the purpose of rental or commercial use (restaurant, cafe, kindergarten and so on) is out of the Pilsan warranty.
- The product shouldn't be used in risk areas such as slopes, next to pools, bumps with ground and height difference, sidewalks, steps etc.
- Not intended for children under 3 years of age, as this product contains small parts. "Choking Hazard"
- "WARNING Keep plastic cover away from children to prevent suffocation"

**Function:** The product was designed in a way that child or children can enter by opening door, look outside from window, play in the house with pleasure, and besides slide down the slide,

### ASSEMBLY:

FIGURE 1: Preparation of front wall with slide numbered 1: install by tightening clockwise via nut cover and (g) wrench to (a) side wall by sliding respectively (c) slide, 2 (d) stairs, (e) interconnection apparatus and (f) slide, and do the same for (b) other side wall.

FIGURE 2: Then, install (h) front wall with slide to screw socket to (a) right side wall and (b) left side wall, and tighten small nuts (7) clockwise via small wrench (8).

FIGURE 3: When looking both sides from front, install front wall with slide numbered 1 to corner wall numbered 2 as right (A) left (B). (Install tabs in the corner walls to slot in door wall and lock by pulling upwardly.) It was marked as (A) and (B) in inner upper sections of the corner walls numbered 2.

FIGURE 4: Install small side walls numbered 3 to free ends of the corner walls numbered 2.

Figure 5: Install other side walls numbered 2 to the ends of small side walls numbered 3.

FIGURE 6: Install door wall numbered 4 to the ends of the corner walls numbered 2.

FIGURE 7: Install small (remaining below) roof numbered 5 to nut connections on the walls that we installed.

FIGURE 8: Install long (remaining above) roof numbered 6 on nut connections on the walls and on small roof numbered 5.

FIGURE 9: Install small nuts numbered 7 to the nut connections, and tighten by turning clockwise via small wrench numbered 8.

FIGURE 10: It is recommended that the product is fixed on firm ground via plastic pin numbered 9 and metal screw numbered 10 from slot that is located in lower part of the corner walls numbered 2.

## ES Advertencias

- Instalación del producto debe ser realizado por un adulto.
- ¡Precaución! Sólo para uso doméstico.
- Debe ser instalado en una superficie plana del producto.
- El producto es resbaladizo, concreto resbaladizo, etc. No debe instalarse en suelo duro.
- Juguetes diseñados para su uso por uno o más hijos. Los niños pueden jugar múltiples al mismo tiempo.
- Advertencia. Debe ser utilizado bajo la supervisión de un adulto.
- El producto debe ser revisado por un adulto regularmente por sus puertas, paredes, techo, cercas, eslabones, tuercas plásticas, etc. De lo contrario, el producto podría caerse y su hijo podría sufrir daños.
- Un adulto (madre, padre, cuidador) debe explicarle al niño que mientras juega no debe trepar a las ventanas o al techo, ni a la puerta ni a las ventanas. Esto debe repetirse hasta que el niño lo entienda. De lo contrario, el niño puede caerse.
- Deben tomarse medidas del hecho de que húmedo y resbaladizo.
- Para limpiar el producto, limpie con un paño húmedo y seque con un paño seco. Los disolventes y otras sustancias, que sin duda no se puede utilizar.
- Producto largo plazo agua, protege de factores externos, como la lluvia y la nieve. No lo deje expuesto a la luz solar.
- De calcomanías y etiquetas utilizadas en el producto, no deje que la ingestión arrancada.
- Organizaciones dirección de la espalda del niño se recomienda que en la siguiente posición al sol.
- Organizaciones dirección de la espalda del niño se recomienda que en la siguiente posición al sol.
- Los tintes y las materias primas utilizadas son adecuados para la salud de los niños.
- PILSAN se réserve le droit de procéder aux modifications ou améliorations sur le produit sans préavis. Les produits peuvent présenter des variations par rapport aux couleurs figurant sur les dessins. Les accessoires ne sont pas compris au produit. Veuillez utiliser les pièces de rechanges originales PILSAN.
- PILSAN se reserva el derecho de realizar cualquier cambio o modificación en el producto sin previo aviso en cualquier momento. Los colores pueden diferir de la imagen del producto. Los accesorios no están incluidos. Utilice piezas de repuesto PILSAN originales en caso de cualquier falla.
- Si ha unido el producto al piso, debe verificar los tornillos antes de cada uso. (Si se han aflojado o deformado, reemplácelos).
- El uso con para fines de alquiler o uso comercial (restaurante, cafetería, guardería, etc.) no está cubierto por la garantía de Pilsan..
- El producto no debe usarse en áreas que puedan suponer riesgo como pendientes, borde de la piscina, desnivel del piso, pavimento, escalón, etc.
- No apto para niños menores de 3 años; debido a que contienen piezas pequeñas. "Peligro de asfixia."
- "ADVERTENCIA : Mantenga el cubierto plástico alejado de los niños para evitar ahogarse"

**Función:** Producto niño o los niños, pueden entrar en la apertura de la puerta, por la ventana que pueden ver, pueden disfrutar de jugar en la casa, también se ha diseñado de tal manera que puedan pasar de diapositiva.

### MONTAJE:

FIGURA 1 :1 puede deslizarse pared preparación frontal: (a) pared lateral, en las (c) se desliza orden, 2 (d) escaleras, (e) Aparato de interconexión (F) para deslizar la cubierta tuerca (g) horas tuerca con un interruptor para insertar dirección de apriete y en el mismo proceso se aplica a la otra pared lateral (b).

FIGURA 2: A continuación, (a) la pared lateral derecha y (b) sol pared yan de pared (h) Colocar los portaobjetos pared frontal de los montajes de tornillo y una pequeña tuerca (7) pequeña llave (8) Apriete girando la ayuda agujas del reloj.

FIGURA 3: 1 se ve desde la parte delantera derecha, las diapositivas de pared frontal en cada lado (A) hacia la izquierda (B) en la pared de esquina incluyendo no.2. (Montar las esquinas de la pared en el clavo en la pared de la puerta y bloqueo tirando hacia arriba.) 2 La esquina de la zona de pared interior superior (A) y (B) están marcados.

Figura 4 :3 asignado al extremo libre de la esquina de la pared insertar 2 paredes laterales que cortas.

Figura 5 :3 que encierra los extremos de las paredes laterales cortas 2 que se conectan las otras paredes de esquina.

Figura 6: Las paredes de esquina de los segundos extremos de la pared 4, que se ajusta a la puerta.

FIGURA 7: No. 5 trama corta (subyacente), se sentó en la pared que el montaje de la conexión de tuerca.

FIGURA 8: No. 6 de largo (sobrenadante) encaja a presión sobre las paredes del techo y la tuerca de conexión en el techo 5 de la corta con la misma.

Figura 9 :7 en los pequeños frutos secos, inserte y apriete la conexión tuerca 8 se gira en sentido horario usando una pequeña llave.

Figura 10 :. 9 tiene las ranuras en la parte inferior del producto 2 y 10. La espiga de esquina de la pared de fijación una superficie dura mediante el uso de un tornillo de metal se recomienda.

## FR Remarques

- le montage du produit doit être fait par un adulte.
- Attention! Utilisation uniquement en maison.
- le produit doit être monté au sol plat.
- Le produit ne doit pas être installé sur un sol dur comme l'asphalte, le béton glissant, etc...
- le jeu a été créé pour l'utilisation d'un enfant. Plusieurs enfants peuvent jouer avec le produit.
- Avertissement. Doit être utilisé sous la surveillance directe d'un adulte.
- Faire attention que les marches ne sont pas humides et glissants.
- Le produit ne doit pas être monté au minimum à 2 m de la clôture, du garage, de la maison, des branches, des fils des vêtements, des fils d'électricité ou de la barrière.
- Un adulte (la mère, le père, la baby-sitter, etc...) doit apprendre à l'enfant qu'il ne doit absolument pas grimper sur les fenêtres, qu'il ne doit absolument pas se pendre sur les volets de fenêtre et qu'il ne doit absolument pas monter sur le toit de la maison lorsqu'il joue avec le jouet. L'enseignement doit continuer jusqu'à l'apprentissage de l'enfant. Dans le cas contraire, l'enfant peut tomber.
- Pour nettoyer le produit, l'essuyer d'abord avec un chiffon propre humide, puis l'essuyer avec un chiffon non humide pour enlever les traces d'eau. Ne jamais utiliser des solvants ou des matières similaires pour le nettoyage.
- Préserver le produit contre les effets extérieurs prolongés tels que ceux de l'eau, la pluie, la neige, etc. Ne pas exposer directement le produit aux rayons solaires.
- Ne jamais permettre d'arracher et avaler les stickers et les étiquettes apposés sur le produit.
- La direction du montage doit être selon la position que le derrière de l'enfant doit être vers le soleil.
- La direction du montage doit être selon la position que le derrière de l'enfant doit être vers le soleil.
- Les peintures et les matières premières utilisés sur le produit sont convenables pour la santé des enfants.
- PILSAN se réserve le droit de procéder aux modifications ou améliorations sur le produit sans préavis. Les produits peuvent présenter des variations par rapport aux couleurs figurant sur les dessins. Les accessoires ne sont pas compris au produit. Veuillez utiliser les pièces de rechanges originales PILSAN.
- Si la fixation au sol a été réalisée avec des vices métalliques, les vices doivent absolument être contrôlés avant chaque utilisation (En cas de desserrage, serrer. En cas de déformation, changer, etc...)
- L'utilisation avec l'objectif de location ou commercial des produits (restaurant, café, école maternelle et semblable) n'est pas incluse au cadre de la garantie Pilsan.
- Le produit ne doit pas être utilisé dans les espaces comme les trottoirs, les marches, etc... avec une différence de niveau et de sol, aux bords de piscine, aux inclinaisons pouvant former un risque.
- Le produit comportant des petites pièces, il n'est pas adapté pour les enfants de moins de 3 ans. « Risque de s'étouffer ».
- « AVERTISSEMENT : Pour empêcher la suffocation, tenir la couverture en plastique éloigné des enfants »

**Fonction:** Le produit désigné pour les enfants peuvent entrer en ouvrant la porte, la fenêtre, ils peuvent voir, ils peuvent profiter de jouer dans la maison, également conçue de telle sorte qu'ils peuvent se déplacer de la diapositive

### MONTAGE:

FIGURE 1 : On peut coulisser préparation paroi avant: (a) la paroi latérale, dans l'ordre (c) coulisse, 2 (d) escaliers, appareils d'interconnexion (e) (F) pour faire glisser la couverture d'écrou (g) heure d'écrou avec un commutateur pour insérer direction de serrage et dans le même procédé (b) est appliquée sur l'autre paroi latérale

FIGURE 2: Dans ce cas (a) de la paroi latérale droite et (b) un sol paroi yan de paroi (h) Placer les lames de paroi avant des supports de vis et d'un petit écrou (7) petite clé plate (8) Serrer en tournant dans le sens horaire de l'aide.

FIGURE 3: 1 est vu de l'avant droit, les lames de paroi avant de chaque côté (A) vers la gauche (B) dans la paroi de coin, y compris no.2. (Monter les coins de murs dans le clou sur la paroi de la porte et le verrouillage en tirant vers le haut.) 2 Le coin de la zone supérieure de la paroi intérieure (A) et (B) sont marquées

FIGURE 4 : 3 alloué à l'extrémité libre de la paroi d'angle insert 2 qui parois latérales courtes

FIGURE 5 : 3 renfermant les extrémités des courtes parois latérales 2 qui se branchent les autres parois de coin.

FIGURE 6: Les parois de coin de la seconde extrémité de la paroi 4, qui correspond à la porte.

FIGURE 7: No. 5 court de trame (sous-jacent), il est assis sur la paroi que l'assemblage de l'écrou de raccordement.

FIGURE 8: n° 6 de long (surnageant) se clipse sur les parois de toit et de connexion écrou sur le toit 5 du court avec celui-ci.

FIGURE 9 : 7 dans les petits écrous, insérer et serrer l'écrou de raccordement 8 est tourné dans le sens horaire à l'aide d'une petite clé

.Figure 10: 9 ont les fentes au bas du produit 2 et 10. La paroi de coin cheville de fixation d'une surface dure à l'aide d'une vis en métal est recommandée.

**IT** **Avvertenze**

- L'installazione del prodotto deve essere eseguita da un adulto.
- Attenzione! E' adatto solo per un uso domestico
- Il prodotto deve essere installato su una superficie piana.
- Il prodotto non deve essere installato su asfalto, cemento, superfici scivolose e simili pavimenti duri.
- Il giocatolo non si è disegnato per un bambino. I bambini multipli possono giocare allo stesso tempo.
- Avvertenza. Deve essere utilizzato sotto la sorveglianza di un adulto.
- Date attenzione per non essere bagnato e scivoloso delle scale.
- Il prodotto certamente essere stabilita al meno 2 metri dai qualsiasi struttura od ostacolo come recinzione, garage, casa, braccia flaccide, rack lavanderia, cavi elettrici.
- Un adulto (mamma, papà, baby sitter, ecc.) deve insegnare ai bambini di non arrampicarsi assolutamente sulle finestre, appendersi alle ante delle porte e delle finestre e di non salire sul tetto della casetta. L'insegnamento deve continuare finché il bambino non abbia appreso queste regole. In caso contrario c'è il rischio che il bambino possa cadere.
- Pulire il prodotto con un panno pulito ed umido ed asciugarlo con un panno asciutto. Per la pulizia non utilizzare mai solventi ed altre sostanze diverse dall'acqua.
- Proteggere il prodotto a lungo termine da agenti esterni come acqua, pioggia e neve. Non esporre alla luce solare diretta.
- Non permettere mai che siano staccati ed ingoiati gli adesivi e le etichette applicati al prodotto.
- Si consiglia di prendere il sole all'indietro del bambino quando viene costruito il prodotto.
- Si consiglia di prendere il sole all'indietro del bambino quando viene costruito il prodotto.
- PILSAN si riserva il diritto di apportare modifiche e di migliorare il prodotto in qualsiasi momento e senza preavviso. I prodotti possono variare rispetto al colore dell'immagine. Gli accessori non sono inclusi nel prodotto. Si prega di utilizzare solamente i ricambi originali di PILSAN.
- Se avete fissato il prodotto al suolo con delle viti metalliche, controllare le viti prima di ogni uso. (se si sono allentate serratele, se si sono deformate sostituitele).
- Il prodotto è stato progettato affinché possano giocare insieme più bambini. Possono giocare contemporaneamente più bambini.
- L'utilizzo a scopi commerciali e di noleggio (ristoranti, caffetterie, scuole primarie e simili) non è coperto dalla garanzia di Pilsan.
- Il prodotto non deve essere utilizzato in luoghi che possono costituire dei rischi, come i suoli inclinati, bordi di piscine, suoli e cunette con dislivello, marcapiedi, gradini e simili.
- Non è idoneo per essere utilizzato dai bambini ad di sotto dei 3 anni in quanto contiene particolari di piccole dimensioni. "Pericolo di soffocamento"
- **AVVERTENZA!** Per evitare il soffocamento, tenere il coperchio di plastica lontano dalla portata dei bambini.

**Funzione:** Il prodotto è stato progettato in modo che il bambino o i bambini possano entrare nella casa aprendo la porta, guardare fuori dalla finestra ed inoltre divertirsi scivolando sullo scivolo.

**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**

FIGURA 1 : Preparazione della parete anteriore con scivolo: montare nell'ordine sulla parete laterale (a) e serrare in senso orario i coperchi dei dadi (f) con l'aiuto della chiave per dadi (g) lo scivolo (c), i 2 gradini (d) della scala e l'apparato intermedio (e).

Ripetere la stessa operazione per l'altra parete laterale (b)

FIGURA 2 : Quindi inserire la parete laterale (a) e la parete laterale (b) nella parete anteriore (h) dotata di scivolo in corrispondenza delle sedi per dadi e serrare in senso orario i dadi piccoli (7) con l'aiuto della chiave per dadi piccoli (8).

FIGURA 3 : Guardando dal davanti da ambo i lati la parete anteriore con scivolo nr. 1 inserirla nelle pareti angolari (A) e (B) nr. 2 (Far combaciare le linguette delle pareti angolari con le loro sedi sulla parete con la porta e bloccarle tirandole verso l'alto) Nella parte superiore interna delle pareti angolari nr. 2 sono contrassegnate con (A) e (B).

FIGURA 4 : Inserire le pareti laterali corte nr. 3 nelle punte libere delle pareti angolari nr. 2.

FIGURA 5 : Inserire nelle punte delle pareti angolari corte nr. 3 le altre pareti angolari nr. 2

FIGURA 6 : Inserire nelle punte delle pareti angolari nr. 2 la parete con porta nr. 4.

FIGURA 7 : Inserire il tetto corto nr. 5 (quello inferiore) nei collegamenti per dadi situati sopra le pareti che avete già montato.

FIGURA 8 : Inserire il tetto lungo nr. 6 (quello superiore) nei collegamenti per dadi situati sopra le pareti e sul tetto corto nr.5.

FIGURA 9 : Inserire i dadi piccoli nr. 7 nei collegamenti per dadi e serrarli girandoli in senso orario con l'aiuto della chiave per dadi piccoli.

FIGURA 10: Si consiglia di fissare il prodotto su un suolo duro con i tasselli in plastica nr. 9 e le viti metalliche nr. 10 dalle sedi poste sulla parte inferiore delle pareti angolari nr. 2.

## **DE** Hinweise

- Die Montierung des Produktes muss durch eine erwachsene Person durchgeführt werden.
- Achtung! Nur für die Verwendung im Haus.
- Das Produkt nicht hochehitzen Wärmequellen aussetzen! Von Feuer fernhalten
- Das Produkt sollte nicht auf Asphalt, Beton, rutschigen Böden usw. montiert werden.
- Das Produkt sollte nicht auf Flächen wie Teppich, Asphalt, rutschiger Beton etc. aufgestellt werden.
- Warnung. Unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- Muss unbedingt unter Beaufsichtigung eines Erwachsenen damit gespielt werden.
- Es muss darauf geachtet werden, dass die Stufen nicht nass oder rutschig sind.
- Das Produkt muss unbedingt in mindestens 2m Entfernung von Zäune, Garage, Häuser, hangende Äste, Wäscheständer, Stromleitungen und anderen Hindernissen aufgestellt werden.
- Zur Reinigung das Produkt ausschließlich mit einem feuchten Tuch abwischen und mit einem trockenen Tuch nachwischen. Keinesfalls Lösemittel und ähnliche Reiniger verwenden.
- Zur Reinigung das Produkt ausschließlich mit einem feuchten Tuch abwischen und mit einem trockenen Tuch nachwischen. Keinesfalls Lösemittel und ähnliche Reiniger verwenden.
- Schützen Sie das Produkt gegen langanhaltende Einwirkungen von Wasser, Regen und Schnee. Setzen Sie das Produkt nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Lassen Sie keineswegs zu, dass die am Produkt angebrachten Sticker und Etiketten gelöst und verschluckt werden.
- Es wird empfohlen, dass es so installiert wird, dass der Rücken des Kindes zur Sonne positioniert ist.
- Die gebrauchten Farben und Rohstoffe des Produkts sind für die Kindergesundheit geeignet.
- Das Spielzeug wurde für die Nutzung mehrerer Kinder konzipiert. Mehr als ein Kind können damit spielen.
- PİLSAN ist befugt, ohne Vorankündigung zu beliebiger Zeit am Produkt Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen. Die Farben des Produkts können von den Abbildungen abweichen. Accessoires gehören nicht zum Lieferumfang des Produkts. Bitte setzen Sie ausschließlich Originalersatzteile von PİLSAN ein.
- Falls Sie das Produkt am Boden befestigt haben, sollten Sie vor jeder Nutzung die Schrauben kontrollieren. (Falls sich diese gelöst oder verformt haben, tauschen Sie diese bitte aus.)
- Bei Nutzung der Produkte zum Vermietungs- oder Handelszweck werden die Produkte von der Pilsan-Garantie nicht gedeckt.
- Das Produkt sollte nicht in Risikobereichen wie Neigungen, an Rändern von Schwimmbecken, Hügeln mit Höhenunterschieden, Bürgersteigen, Treppen und ähnlichen Bereichen genutzt werden.
- Das Produkt enthält Kleinteile und ist daher für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Es besteht "Erstickengefahr".
- **WARNUNG!** Halten Sie die Kunststoffbedeckung von Kindern fern, um Erstickengefahr zu vermeiden

**Funktion:** Das Produkt wurde derart hergestellt, das für das Kind und die Kinder die Tür öffnend hineingehen, von Fenster ausschauen, in dem Haus mit Spaß spielen, außerdem vom Rutschbahn rutschen lässt.

### **Art der Montage:**

1. Zeichnung: Bereitstellung der Vorderwand mit Rutschbahn Nummer 1: (a) An der Seitenwand in Reihenfolge (c) Rutschbahn, 2 (d) Treppenstufen, (e) Zwischenanschlussansatz mit Mutterdeckel der Rutschbahn mit Hilfe (g) Mutterschlüssel in Uhrrichtung anziehen und üben Sie die gleiche Bearbeitung auch für Seitenwand aus.
2. Zeichnung: Dann Stellen Sie die (a) rechte Seitenwand und (b) linke Seitenwand an Wand, (h) die rutschende Vorderwand in dem Dübeln ein und drehen sie die kleine Mutter (7) mit Hilfe des kleinen Mutterschlüssels (8) in Uhrrichtung anziehend.
3. Zeichnung: Wenn an rutschende Vorderwand mit Nummer 1 in jeden Seiten von vorne betrachten wird, befestigen Sie an eckigen Wände Nummer 2, recht (A) linke (B). (Setzen Sie an die eckige Wand befindliche Zacken an Wand der Tür befindliche Dübel an und ziehen Sie hoch, so schlüsseln ein.) Es wurde im inneren Oberteil der eckigen Wänden Nummer 2 als (A) und (B) gekennzeichnet.
4. Zeichnung: Bringen Sie an die leer gehaltene Enden der eckigen Wänden Nummer 2 die kurze Seitenwände Nummer 3 an.
5. Zeichnung Bringen Sie an die Enden der kurze Seitenwänden Nummer 3 die andere eckige Wände Nummer 2 an
6. Zeichnung: Bringen Sie an die Enden der eckigen Wänden Nummer 2 die Wand der Tür Nummer 4 an.
7. Zeichnung: Setzen Sie dem kurzen (unten gebliebenen) Dach Nummer 5 den Mutteranschlüsse, die auf den montierten Wänden liegen, an.
8. Zeichnung: Setzen Sie dem langen (oben gebliebenen) Dach Nummer 6 den Mutteranschlüsse, die auf den Wänden liegen, und auf dem kurzen Dach Nummer 5 an.
9. Zeichnung: Bringen Sie die kleine Mutter Nummer 7 den Mutteranschlüssen an und ziehen Sie mit Hilfe des kleinen Mutterschlüssels Nummer 8 in Uhrrichtung drehend an.
10. Zeichnung: Es wird empfohlen, um das Produkt vom unteren Dübel der eckigen Wänden Nummer 2 mit Hilfe des plastischen Dübels Nummer 9 und metallenen Schraubens Nummer 10 auf harten Boden zu befestigen.

## **RU** Меры Предосторожности

- Монтаж и сборку изделия должен осуществлять только взрослый.
- Внимание! Только для домашнего использования.
- После сборки изделия оно должно быть установлено на ровную и твердую поверхность.
- Изделие не следует устанавливать на асфальте, бетоне и пр. твердом основании.
- Изделие должно использоваться под присмотром взрослых.
- Предупреждение. Следует использовать под непосредственным наблюдением взрослого.
- Регулярно взрослый человек должен проверять двери, стенки, крышу, заборчик, соединения, пластиковые гайки и подобное детали. В противном случае, изделие может перевернуться и ребенок может травмироваться.
- Взрослый человек (мама, папа, няня и т.п.) должны научить ребенка, что играя с игрушкой, ребенку нельзя залазить на окна, нельзя висеть на створках окна и нельзя залазить на крышу домика. Это необходимо объяснять до тех пор, пока ребенок не поймет и не выучит. В противном случае, ребенок может упасть.
- Изделие должно быть установлено как минимум в 2 метрах от таких сооружений или препятствий как забор, гараж, свисающие ветви деревьев, вешалки для белья и электрические провода.
- Для очистки изделия используйте чистую влажную тряпку, а затем вытрите его насухо. Ни в коем случае не используйте растворители и им подобные химические средства.
- Не оставляйте изделие вблизи мощных источников тепла! Храните вдали от огня.
- Не подвергайте изделие воздействию солнечных лучей, дождя и снега. Это может привести к выгоранию изделия, а также к его поломке.
- Не позволяйте ребенку отдиравать наклейки и этикетки от игрушки и глотать их.
- Рекомендуется установить изделие так, чтобы солнце светило ребенку в спину.
- Сырье и краски, использованные при создании изделия безопасны для здоровья детей.
- \*Фирма PİLSAN оставляет за собой право вносить изменения и улучшения в изделие в любое время и без предварительного уведомления. Цвет изделия может отличаться от цвета на иллюстрации. Аксессуары не включены в комплектацию изделия.
- \* В случае возникновения неисправности в изделии используйте только оригинальные запасные части фирмы Pilsan и следуйте инструкциям по сборке. Никогда не используйте неоригинальные запасные части и не вносите модификации в изделие.
- \* Если Вы закрепили изделие к полу металлическими винтами, перед каждым использованием изделия проверяйте винты (если они ослабли – затяните, если деформированы – замените их и т.д.)
- \* Использование изделий с целью получения коммерческой выгоды (в ресторанах, кафе, в начальной школе и т.д.) либо с целью сдачи в аренду не попадает под гарантию Pilsan.
- \*Изделие нельзя использовать в местах, представляющих риск: наклонная поверхность, край бассейна, неровный и разного уровня пол, тротуар, ступеньки и т. д.
- \*Изделие не пригодно для использования детьми в возрасте до 3-х лет, поскольку оно содержит мелкие детали. Существует «Опасность удушью»!
- \*«ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Хранить вдали от детей пластиковое покрытие, чтобы предотвратить удушье»

**Функция:** В конструкции изделия имеется дверца, через которую дети могут зайти внутрь, а также окошко, из которого они смогут выглядывать; кроме того, она спроектирована таким образом, что дети могут весело проводить время, не выходя из дома.

### **СХЕМА МОНТАЖА:**

СХЕМА 1: Подготовка горки номер 1: к боковой стенке (a) прикрепите последовательно: горку (c), 2 лесенки (d) и соединительный элемент (e) и затяните гайки (f), прокручивая их гаечным ключом (g) по часовой стрелке. Повторите все действия для второй боковой стенки (b).

СХЕМА 2: Прикрепите переднюю стенку с горкой (h) к правой боковой стенке (a) и левой боковой стенке (b), вставив крайние выступы этой стенки в соответствующие углубления, и затяните мелкие гайки (7), прокручивая их по часовой стрелке гаечным ключом (8).

СХЕМА 3: Прикрепите переднюю стенку с горкой номер 1 к боковым стенкам номер 2 так, чтобы при взгляде спереди, справа была (A), а слева (B). (Крайние выступы на угловой стенке вставьте соответствующие углубления в стенке с дверью, после чего закрепите соединение, потянув вверх). Во внутренней верхней части угловых стенок номер 2 имеются обозначения (A) и (B).

СХЕМА 4: К свободным краям угловых стенок номер 2 прикрепите маленькие боковые стенки номер 3.

СХЕМА 5: К краям маленьких боковых стенок номер 3 прикрепите оставшиеся угловые стенки номер 2.

СХЕМА 6: К краям угловых стенок номер 2 прикрепите стенку с дверью номер 4.

СХЕМА 7: Короткую деталь крыши номер 5 (оставшуюся снизу) вставьте в гаечные соединения на собранных стенках.

СХЕМА 8: Длинную деталь крыши номер 6 (оставшуюся сверху) вставьте в гаечные соединения на собранных стенках, поверх короткой детали крыши номер 5.

СХЕМА 9: Мелкие гайки номер 7 прикрепите к гаечным соединениям и затяните их гаечным ключом номер 8, прокручивая по часовой стрелке.

СХЕМА 10: Рекомендуется прикрепить изделие к твердому основанию через специальные отверстия в нижней части боковых стенок 2, посредством пластикового дюбеля номер 9 и металлического винта номер 10.



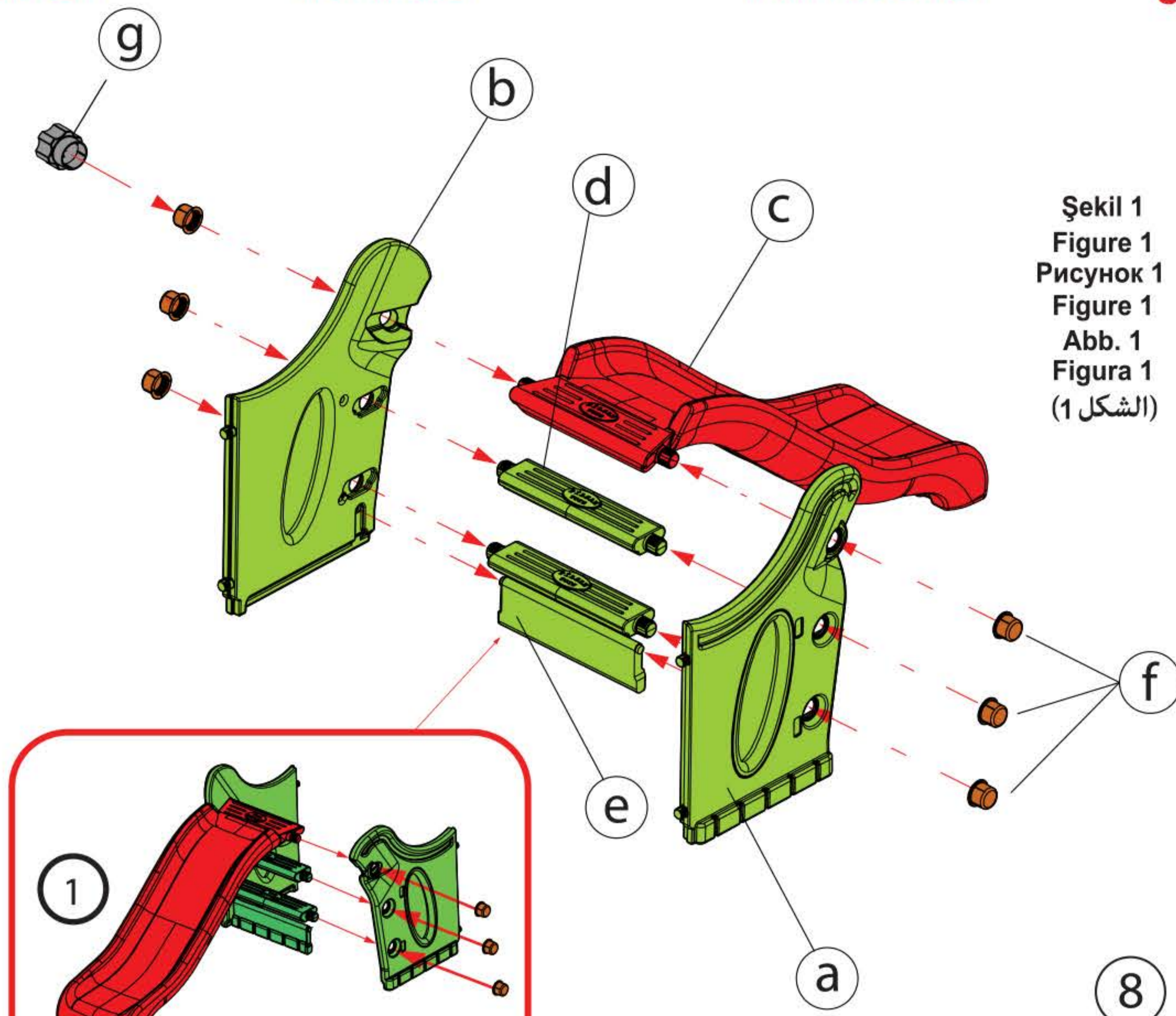
- يجب عدم وضع المنتج على السطوح الصلبة مثل الاسفلت والخرسانات والارضيات المنزلقة وما شابهها.
- تنبيه! مخصص للإستخدام داخل المنزل فقط.
- يجب إجراء عملية المونتاج من قبل شخص بالغ.
- المنتج مناسب للاستخدام الفردي فقط في المنزل (الحديقة، النزهة، وما شابه ذلك).
- يجب عدم تثبيت المنتج على السجاد والخرسانة والأسفلت، والأسطح الزلقة الخ.
- تحذير: يجب إستخدامه بإشراف مباشر من قبل شخص بالغ.
- يجب أن يتم التحقق والتأكد من جميع أجزاء المنتج من البالغين أو من الكبار وعلى فترات منتظمة. حيث يتم التحقق من الأبواب، الجدران، السقف، الجدار، الوصلات، الأجزاء البلاستيكية وكل أجزاء التوصيل الموجودة في المنتج. عكس ذلك قد يؤدي إلى قلب المنتج ووقوع طفلكم وتعرضه للخطر.
- كما يجب تعليم الطفل عدم التسلق على النوافذ، عدم التسلق على السقف وعدم التعلق على الأبواب من قبل الكبار (الأم، الأب، الحاضنه، وما إلى ذلك). كما يجب أن يستمر التعليم حتى تعلم الطفل بالكامل . عكس ذلك قد يؤدي إلى سقوط الطفل وتعرضه للخطر.
- يجب تركيب المنتج على مسافة 2 متر على الأقل من أي نوع من السياج، المرآب، والمنزل، الفروع، شماعات الغسيل، أي هيكل أو عرقلة مثل الأسلاك الكهربائية وبعيداً عن المنشآت المختلفه.
- ولأجل تنظيف المنتج ينبغي استخدام قطعة قماش نظيفة و مبللة ثم يجب تجفيف المنتج بواسطة قطعة قماش غير مبللة لا تستخدم ابدا مواد مذيبة او مواد مشابهة في عملية تنظيف المنتج.
- لا تعرض المنتج لمصادر الحرارة المرتفعة! يجب محافظته بعيدا عن النار. يجب محافظته بعيدا عن النار.
- إتجاه التركيب يجب أن يكون بحيث يكون ظهر الطفل موجه على إتجاه أشعة الشمس .
- يُرجى عدم تعريض المنتج للعوامل الخارجية مثل الشمس، الثلج، المطر، حيث تسمح هذه العوامل بتغيير لون المنتج وأعطاله.
- يُنصح بأن يكون اتجاه التركيب في موضع بحيث يتلقى الجانب الخلفي من الطفل الشمس .
- يُرجى عدم السماح للأطفال بتأثراً بإبتلاع الملصقات والبطاقات الموجودة على المنتج.
- تحتفظ شركة بلسان Pilsan حقها في اجراء تعديلات او تغييرات في المنتج في أي وقت. ربما تختلف ألوان المنتجات عن الصور. لا يشمل المنتج علي الاكسسوارات.
- استخدم قطع الغيار الأصلية ببلسان فقط في حالة وجود عطل في المنتج واتبع تعليمات التركيب. على الاطلاق لا تضيف قطعة غير الأصلي و لا تقم بإجراء أي تغييرات في المنتج.
- ينبغي مراقبة البراغي في المنتج قبل كل استعمال، اذا تم تثبيت المنتج على الأرض بواسطة براغي معدنية. (إذا كانت مقلقلة شدها واذا كانت مشوهة استبدالها والخ).
- إن إستخدام المنتج لأغراض التآجير او للأغراض التجارية (المطاعم والكافيات وروضة الاطفال وما شابهها) يجعلها خارج نطاق ضمان ببلسان.
- يجب عدم إستعمال المنتج في الاماكن التي تسبب الخطورة مثل الاماكن المائلة وجوانب احواض السباحة والمطبات التي تكون فيها فروق بين الارضية والمستوى وعلى السلام وما شابهها.
- لا يصلح المنتج لأطفال دون 3 سنوات بسبب انه يحتوي علي اجزاء صغيرة؛ "خطر الإختناق"
- "تحذير : لتفادي الإختناق حافظوا على الغطاء البلاستيكي بعيداً عن الاطفال."

**الوظائف:** تم تصميم هذه اللعبة للعب طفل واحد او الأطفال. وقد تم تصميمها ليتمتع بها الاطفال داخل البيت وذلك بإمكانيات دخول الاطفال الى الداخل بعد فتح الباب والنظر الى الخارج من النافذة إضافة الى التزحلق من المنزلق.

### طريقة التركيب:

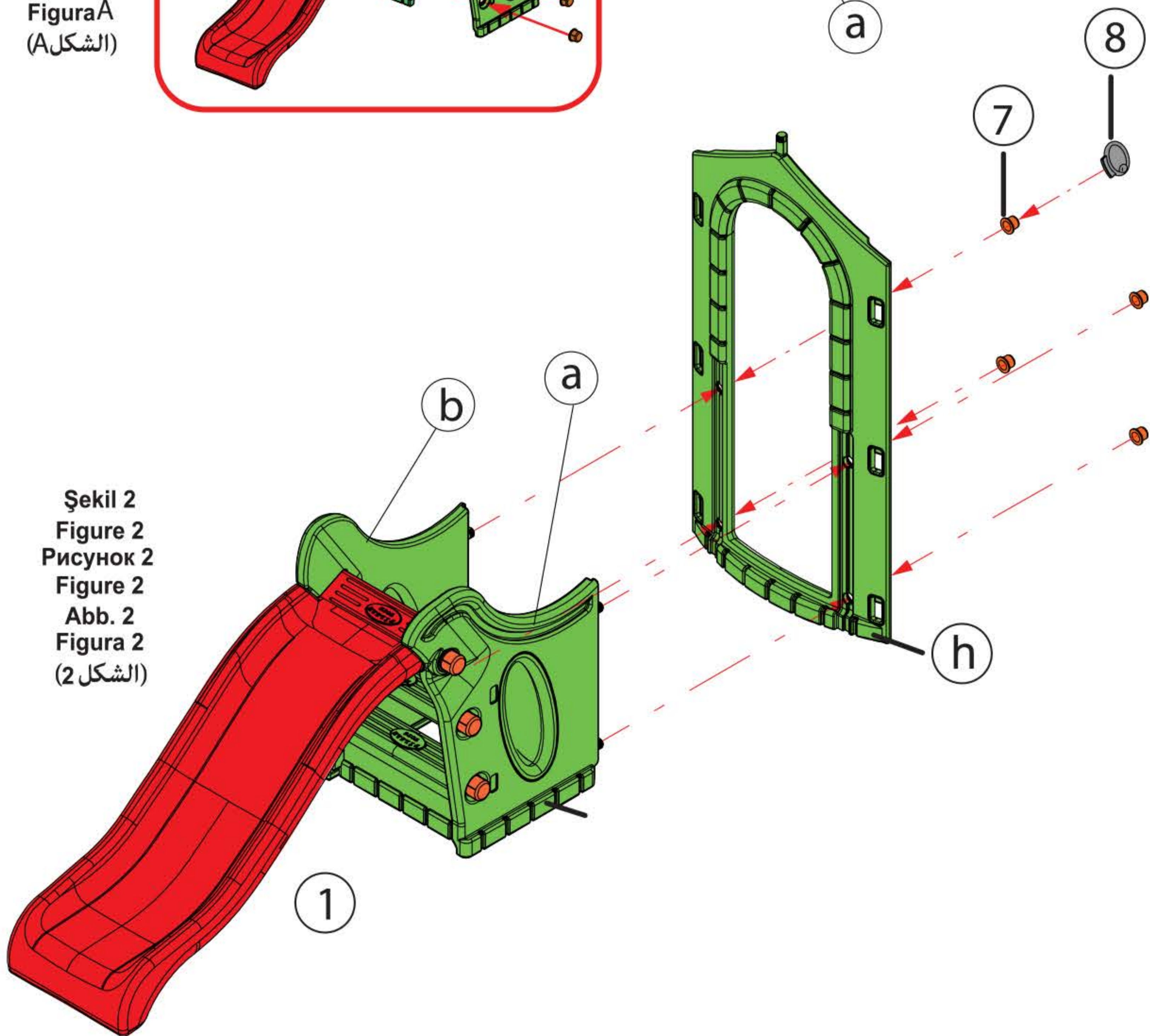
- الشكل 1: تجهيز الجدار الأمامي المنزلق رقم 1: قوموا بتركيب المنزلق (c) ، درجي السلام عدد 2 (d) بالتسلسل في الجدار الجانبي (a) بواسطة عدة الربط البيني (e) بغطاء صامولة المنزلق (f) وبمساعدة مفتاح الصامولات (g) وشدها بإتجاه عقارب الساعة ، وقوموا بإعادة نفس الخطوات للجدار الجانبي الآخر (b).
- الشكل 2: بعد ذلك قوموا بتركيب الجدار الجانبي الأيمن (a) والجدار الجانبي الايسر (b) بجدار المنزلق الامامي (h) بتجوييف البراغي بواسطة الصامولات الصغيرة (7) وبمساعدة مفتاح الصامولات (8) وشدها بإتجاه عقارب الساعة.
- الشكل 3: قوموا بتركيب الجدار الامامي للمنزلقة رقم 1 بجدار الزاوية رقم 2 بحيث ينظر الى أمام كلا الطرفين اليمين (A) واليسار (B). (قوموا بتجليس الاظافر الموجودة في جدار الزاوية في تجوييفها الموجود في جدار الباب وقوموا بإقفالها وذلك بسحبها الى الاعلى). تم إشارته بـ (A) و (B) القسم الداخلي العلوي من الجدار الجانبي رقم 2.
- الشكل 4: قوموا بتركيب الحافات الحرة الباقية من جدران الزاوية رقم 2 بالجدار الجانبي القصير رقم 3.
- الشكل 5: قوموا بتركيب حافات الجدار الجانبي القصير رقم 3 بجدران الزاوية الاخرى رقم 2.
- الشكل 6: قوموا بتركيب حافات الجدار الجانبي القصير رقم 3 بجدران الباب رقم 4.
- الشكل 7: قوموا بتجليس السقف القصير رقم 5 (الباقية في الاسفل) بروابط الصامولة الموجودة على الجدران التي قمنا بتركيبها.
- الشكل 8: قوموا بتجليس السقف الطويل رقم 6 (الباقية في الاعلى) بروابط الصامولة الموجودة على الجدران التي قمنا بتركيبها وعلى السقف القصير رقم 5.
- الشكل 9: قوموا بتركيب الصامولات القصيرة رقم 7 بروابط الصامولات بمساعدة مفتاح الصامولات (8) وشدها بإتجاه عقارب الساعة.
- الشكل 01: يوصى بتثبيت المنتج من التجوييف الموجود في الطرف الاسفل من جدار الزاوية رقم 2 بواسطة السدادة البلاستيكية رقم 9 والبرغي المعدني رقم 01 بسطح ثابت.

MONTAJ / ASSEMBLY / MONTAJE / MONTAGE / IL MONTAGGIO / MONTIERUNG / MOHTAJ / المونتاج



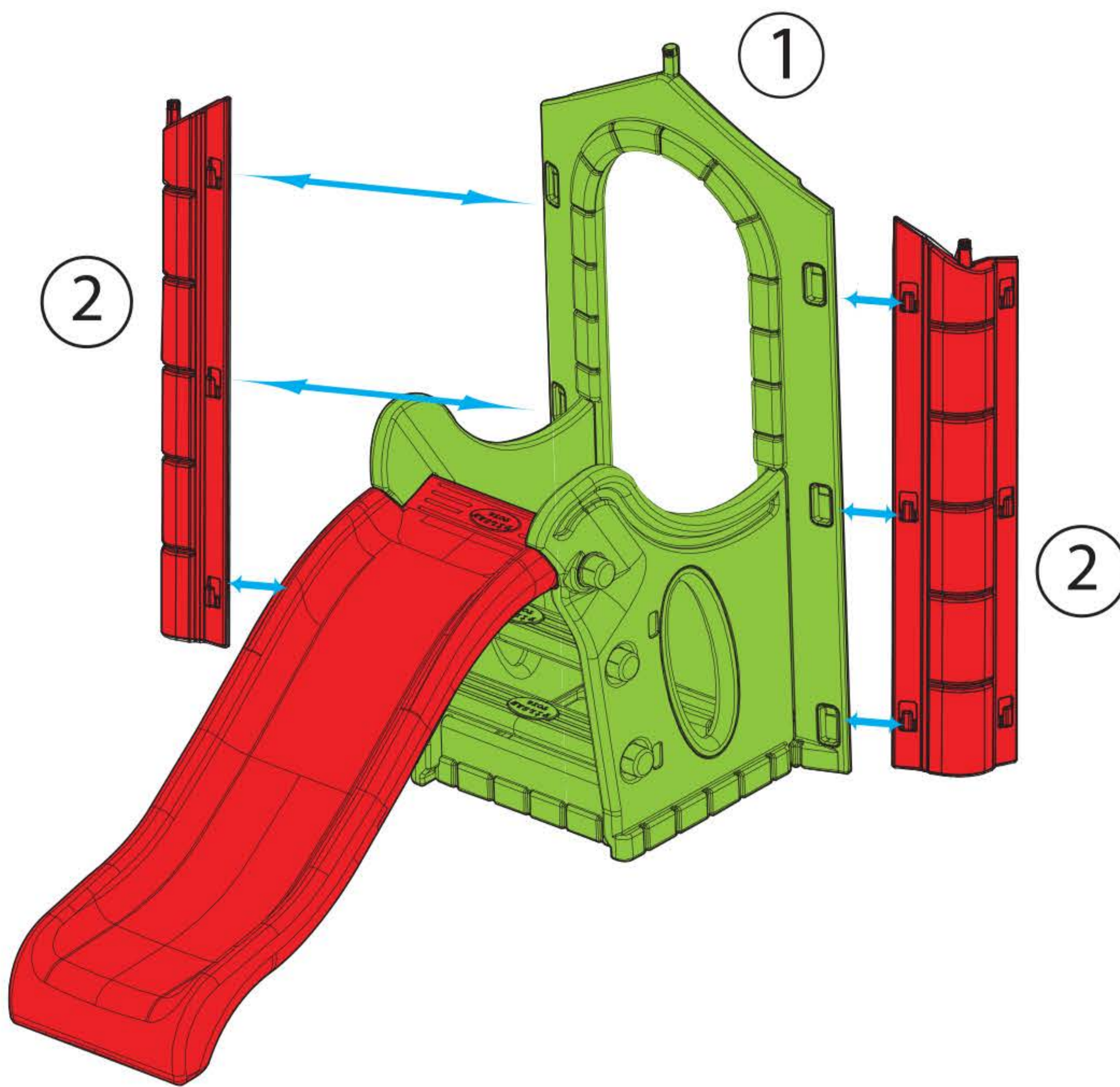
Şekil 1  
Figure 1  
Рисунок 1  
Figure 1  
Abb. 1  
Figura 1  
(الشكل 1)

Şekil A  
Figure A  
Рисунок A  
Figure A  
Abb. A  
Figura A  
(الشكل A)

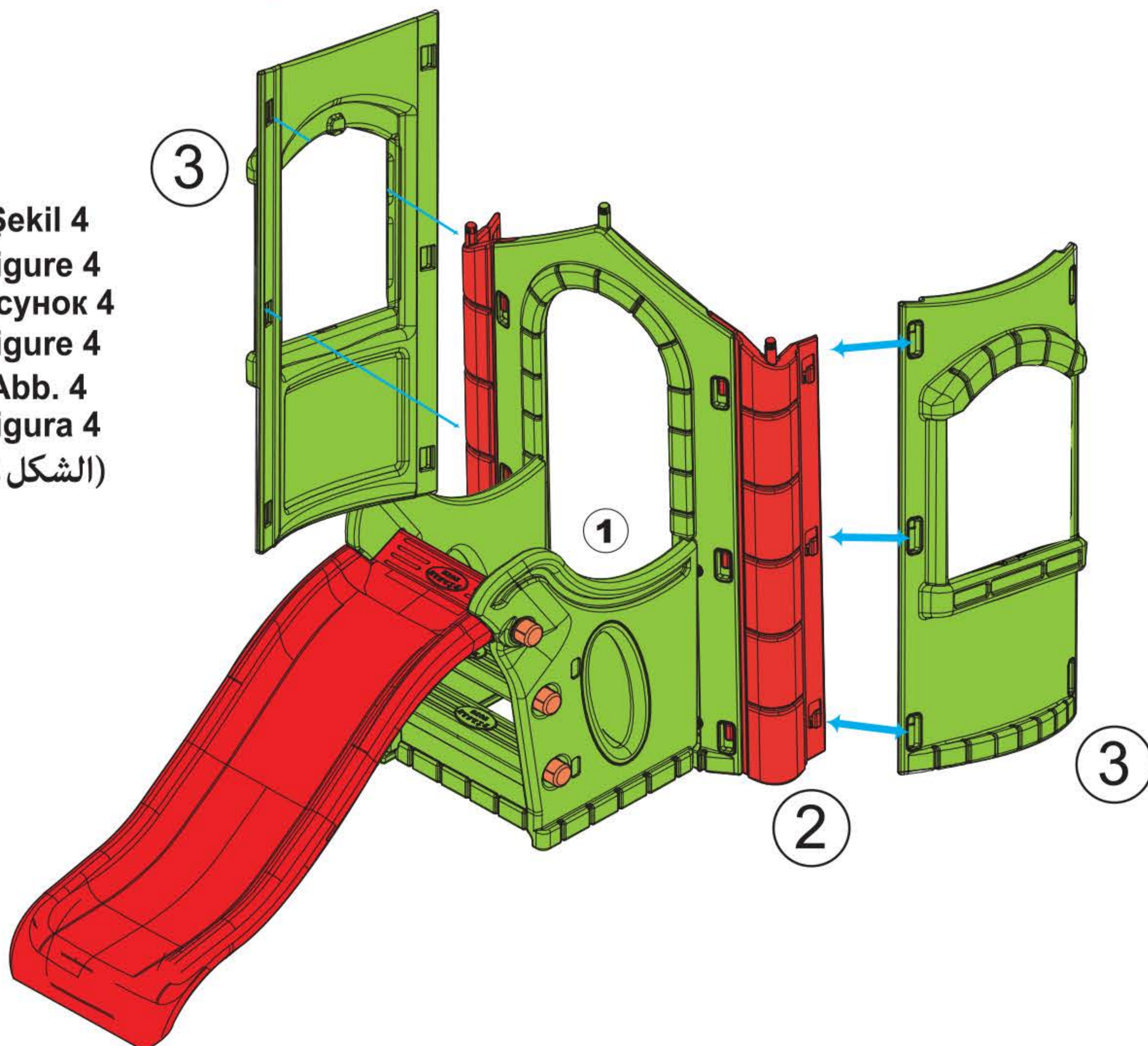


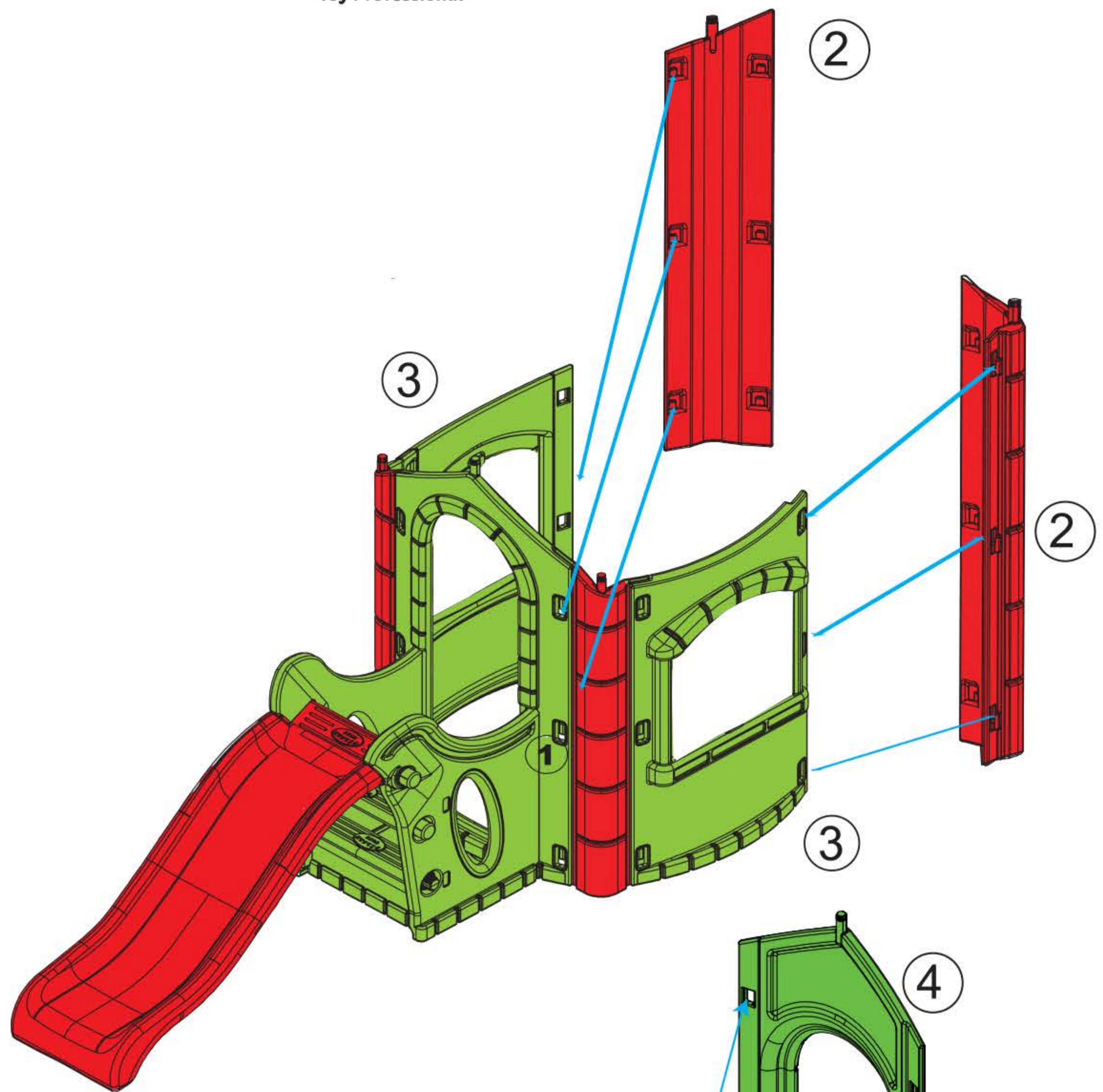
Şekil 2  
Figure 2  
Рисунок 2  
Figure 2  
Abb. 2  
Figura 2  
(الشكل 2)

Şekil 3  
Figure 3  
Рисунок 3  
Figure 3  
Abb. 3  
Figura 3  
(الشكل 3)

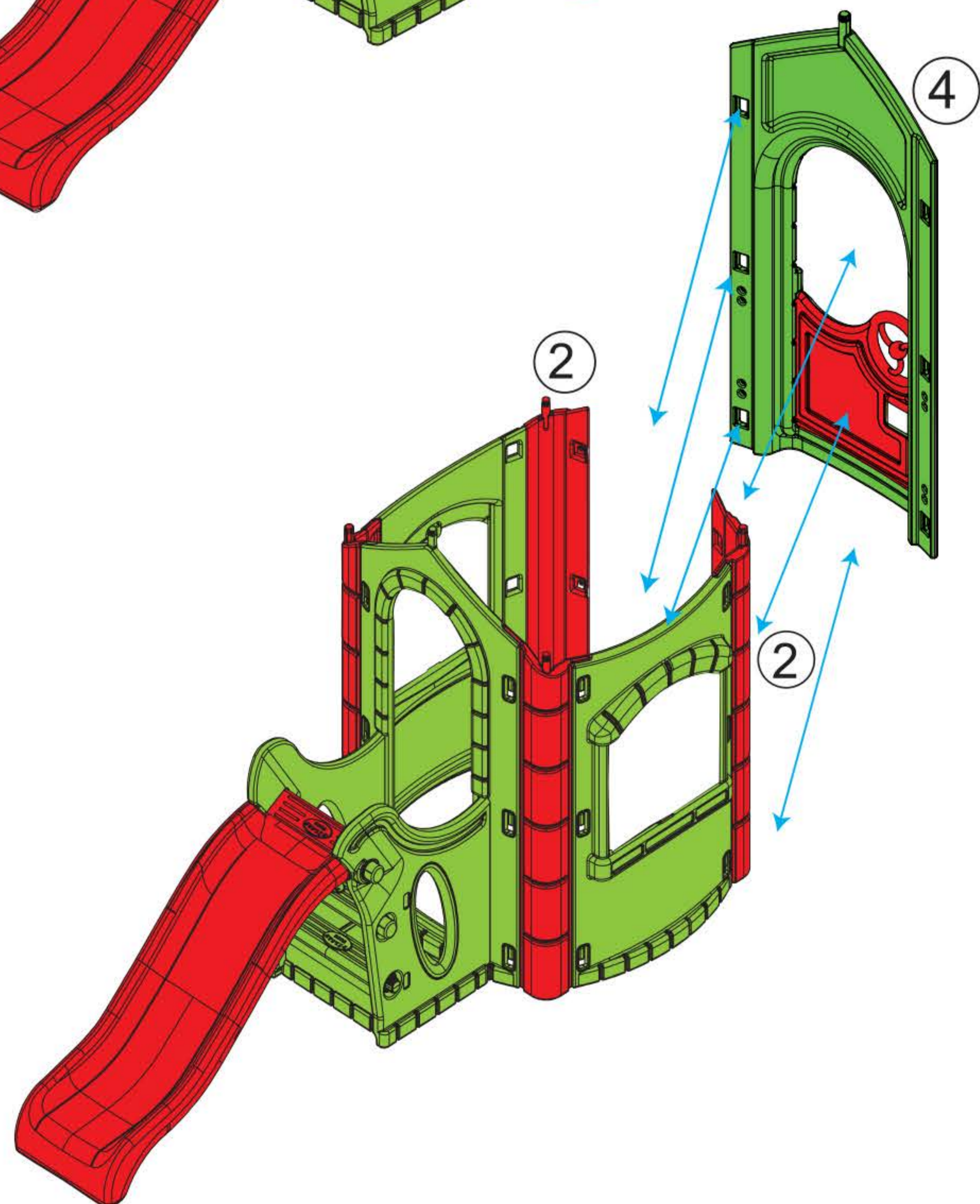


Şekil 4  
Figure 4  
Рисунок 4  
Figure 4  
Abb. 4  
Figura 4  
(الشكل 4)





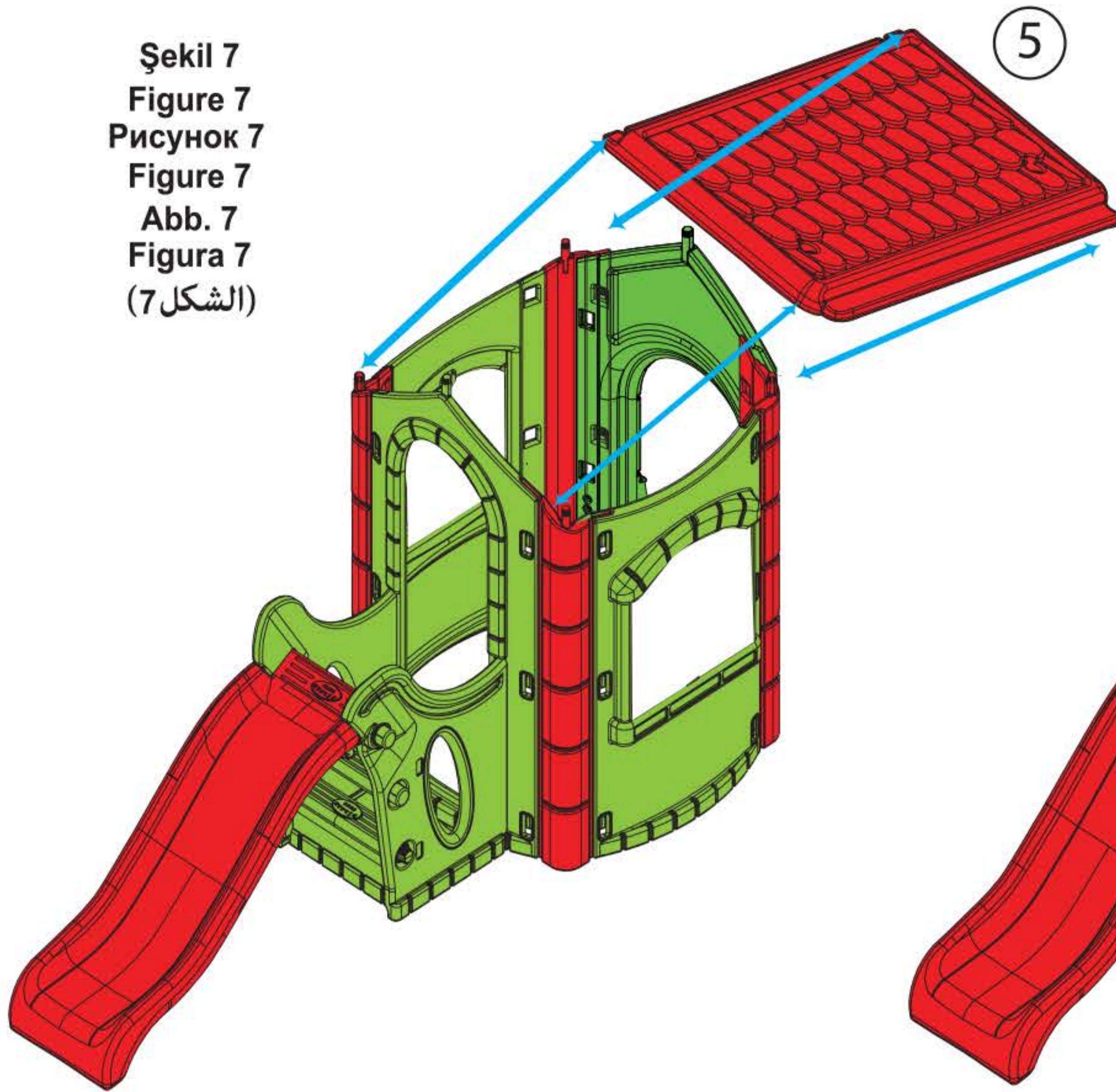
Şekil 5  
Figure 5  
Рисунок 5  
Figure 5  
Abb. 5  
Figura 5  
(الشکل 5)



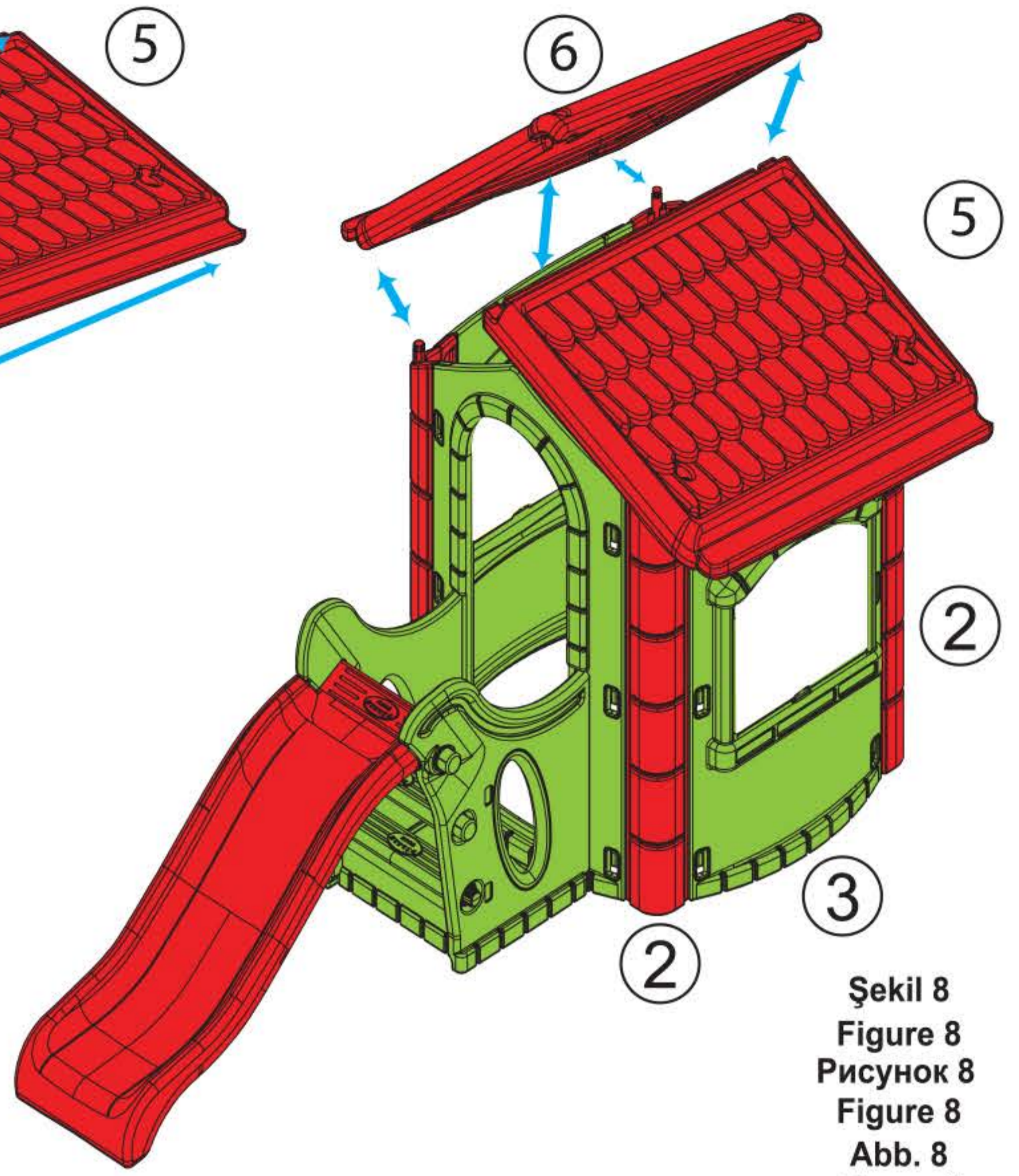
Şekil 6  
Figure 6  
Рисунок 6  
Figure 6  
Abb. 6  
Figura 6  
(الشکل 6)



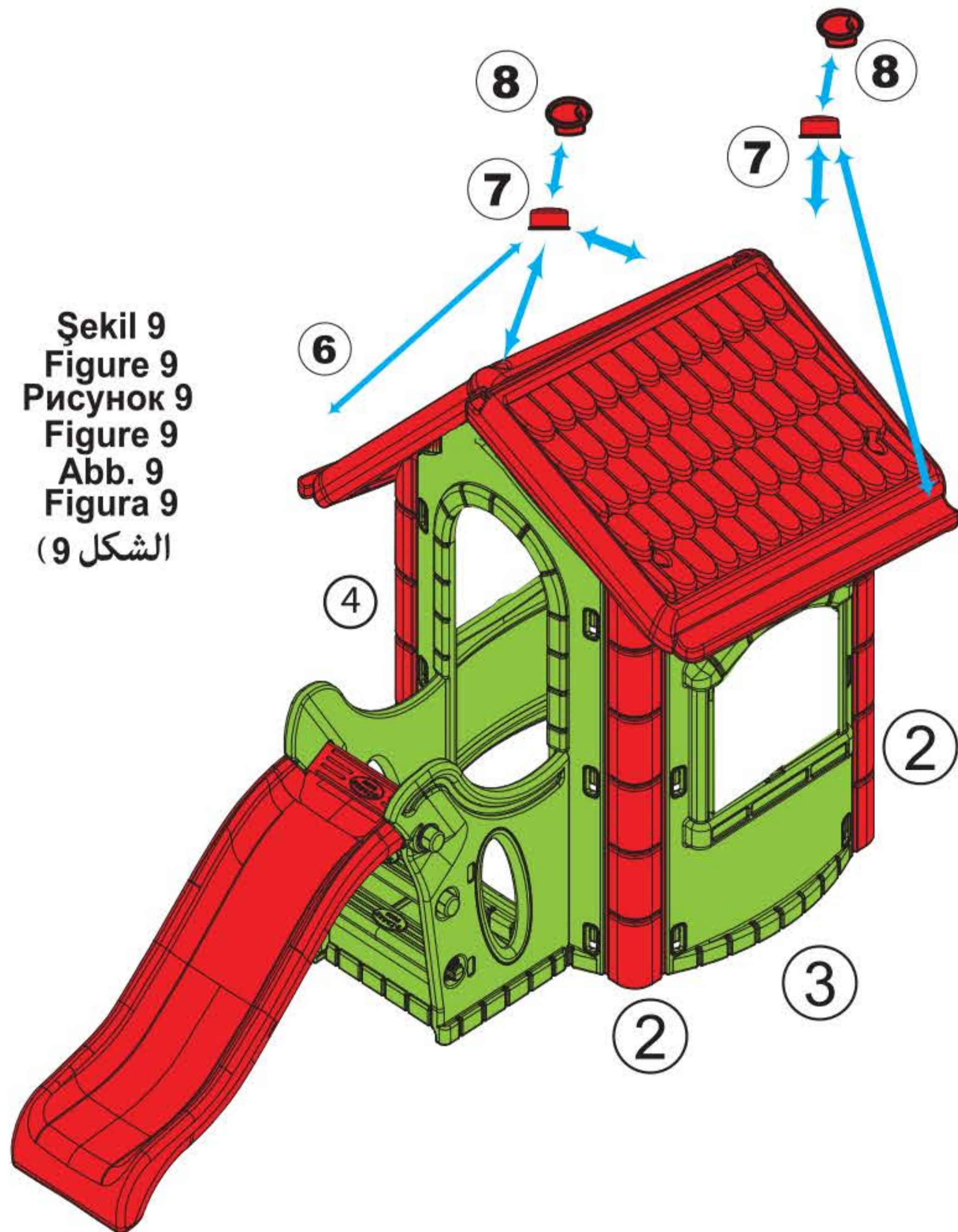
Şekil 7  
Figure 7  
Рисунок 7  
Figure 7  
Abb. 7  
Figura 7  
(الشكل 7)



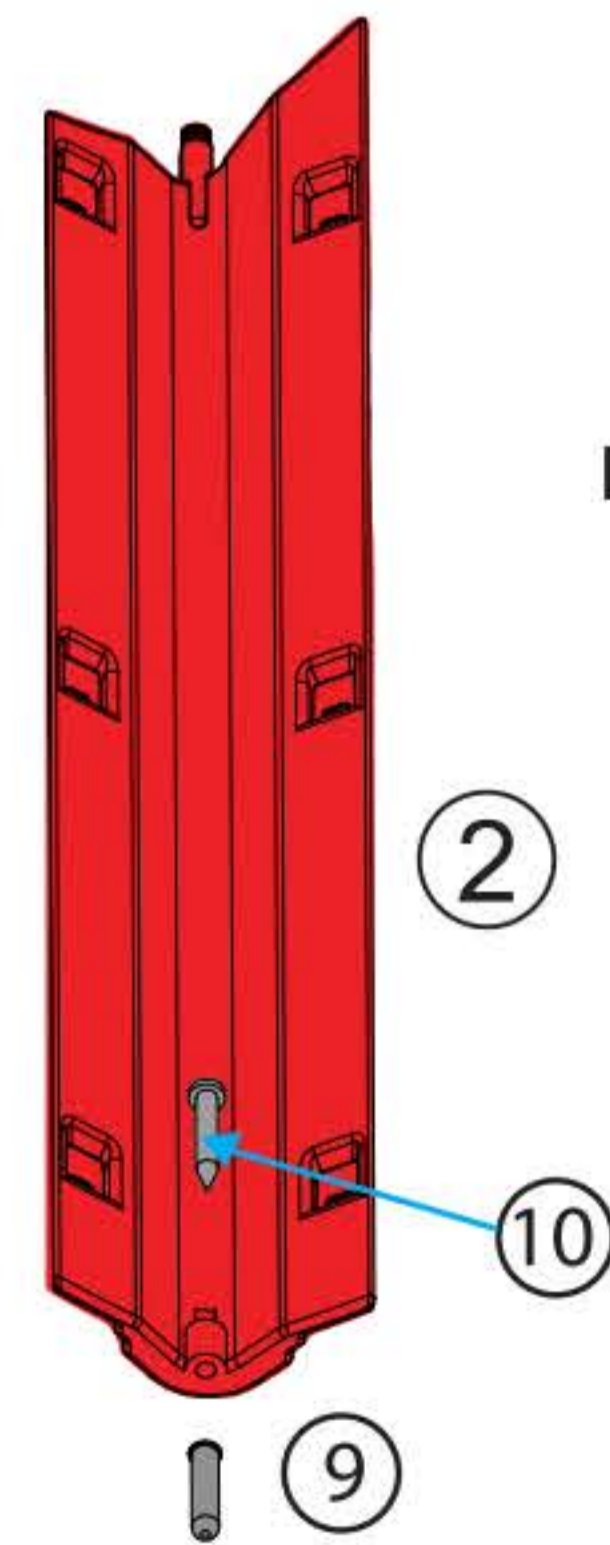
Şekil 8  
Figure 8  
Рисунок 8  
Figure 8  
Abb. 8  
Figura 8  
(الشكل 8)



Şekil 9  
Figure 9  
Рисунок 9  
Figure 9  
Abb. 9  
Figura 9  
(الشكل 9)



Şekil 10  
Figure 10  
Рисунок 10  
Figure 10  
Abb. 10  
Figura 10  
(الشكل 10)



<b>TR</b>	1-) Kaydıraklı ön duvar	1 takım
	a-) Sağ yan duvar	1 adet
	b-) Sol yan duvar	1 adet
	c-) Kaydırak	1 adet
	d-) Merdiven basamağı	2 adet
	e-) Ara bağlantı aparatı	1 adet
	f-) Kaydırak somun kapağı	6 adet
	g-) Somun anahtarı	1 adet
	h-) Ön duvar	1 adet
	2-) Köşe duvarı	2 takım
	a-) Sol köşe duvarı	2 adet
	b-) Sağ köşe duvarı	2 adet
	3-) Kısa yan duvarlar	2 adet
	4-) Kapı duvarı	1 adet
	5-) Kısa çatı	1 adet
	6-) Uzun çatı	1 adet
	7-) Küçük somun	10 adet
	8-) Küçük somun anahtarı	1 adet
	9-) Dübel	2 adet
	10-) Metal vida	2 adet

<b>EN</b>	1-Front wall with slide	1 set
	a-) right side wall	1 piece
	b-) left side wall	1 piece
	c-) slide	1 piece
	d-) stair	2 pieces
	e-) interconnection apparatus	1 piece
	f-) slide nut cover	6 pieces
	g-) wrench	1 piece
	h-) front wall	1 piece
	2-corner wall	2 sets
	a-) left corner wall	2 pieces
	b-) right corner wall	2 pieces
	3-small side walls	2 pieces
	4-Door wall	1 piece
	5-Short roof	1 piece
	6-Long roof	1 piece
	7-Small nut	10 pieces
	8-Small wrench	1 piece
	9-Pin	2 pieces
	10-Metal screw	2 pieces

<b>ES</b>	1- Deslizar la pared frontal	1 equipos
	a-) pared lateral derecha	1 grano
	b-) pared sol yan	1 grano
	c-) diapositivas	1 grano
	d-) escalera	2 grano
	e-) aparato de interconexión	1 grano
	f-) cubierta tuerca corredera	6 grano
	g-) Tommy	1 grano
	h-) pared frontal	1 grano
	2- Pared de la esquina	2 equipos
	a-) pared	2 grano
	b-) la pared de la esquina derecha	2 grano
	3- Paredes laterales cortas	2 grano
	4- Pared de la puerta	1 grano
	5- techo corto	1 grano
	6- techo de largo	1 grano
	7- pequeños frutos secos	10 grano
	8- Llave pequeña	1 grano
	9- clavija	2 grano
	10- tornillos de metal	2 grano

<b>FR</b>	1-) coulisse la paroi avant	1 unité
	a-) 1 paroi latérale droite	1 unité
	b-) la paroi latérale gauche	1 unité
	c-) coulisse	1 unité
	d-) un appareil d'interconnexion d'escalier	1 unité
	e-) un appareille d'interconnexion	1 unité
	f-) coulisse écrou borgne	6 unité
	h-) la paroi avant 12 jeux de paroi	1 unité
	2-) la paroi latérale	2 unites
	a-) la paroi latérale de droite	2 unites
	b-) La paroi latéral gauche	2 unités
	3-) Les mures latéraux courtes)	2 unités
	4-) la paroi de portes	2 unités
	5-) 1 toit court	1 unité
	6-) toit longue	1 unité
	7-) Petit pain de vis	10 unités
	8-) cle de petit pain de vis	2 unites
	9-) tourillons	2 unités
	10 -) vis-métal	2 unîtes

<b>IT</b>	1- Parete anteriore con scivolo	1 set
	a-) parete laterale destra	1 pezzo
	b-) parete laterale sinistra	1 pezzo
	c-) scivolo	1 pezzo
	d-) gradino della scala	2 pezzi
	e-) dispositivo di collegamento intermedio	1 pezzo
	f-) coperchio del dado dello scivolo	6 pezzi
	g-) chiave per dadi	1 pezzo
	h-) parete anteriore	1 pezzo
	2-pareti angolari	2 set
	a-) parete angolare sinistra	2 pezzi
	b-) parete angolare destra	2 pezzi
	3- pareti laterali corte	2 pezzi
	4- parete con porta	1 pezzo
	5- tetto corto	1 pezzo
	6- tetto lungo	1 pezzo
	7- dado piccolo	10 pezzi
	8- chiave per dadi piccoli	1 pezzo
	9- tassello	2 pezzi
	10- vite metallica	2 pezzi

<b>DE</b>	1- Rutschende Vorderwand	1 Set
	a-) Rechte Seitenwand	1 Stück
	b-) Linke Seitenwand	1 Stück
	c-) Rutschbahn	1 Stück
	d-) Treppenstufe	2 Stücke
	e-) Zwischenanschlussansatz	1 Stück
	f-) Mutterdeckel der Rutschbahn	6 Stücke
	g-) Mutterschlüssel	1 Stück
	h-) Vorderwand	1 Stück
	2-Eckige Wand	2 Set
	a-) Linke eckige Wand	2 Stücke
	b-) Rechte eckige Wand	2 Stücke
	3-Kurze Seitenwände	2 Stücke
	4-Wand der Tür	1 Stück
	5-Kurzer Dach	1 Stück
	6-Langer Dach	1 Stück
	7-Kleine Mutter	10 Stücke
	8-Kleine Mutterschlüssel	1 Stück
	9-Dübel	2 Stücke
	10-Metalle Schraube	2 Stücke

<b>RU</b>	1- Передняя стенка с горкой	1 комплект
	a-) Правая боковая стенка	1 штука
	b-) Левая боковая стенка	1 штука
	c-) Горка	1 штука
	d-) Лесенки	2 штуки
	e-) Соединительный элемент	1 штука
	f-) Гаечная крышка для горки	6 штук
	g-) Гаечный ключ	1 штука
	h-) Передняя стенка	1 штука
	2-Угловая стенка	2 комплекта
	a-) Левая угловая стенка	2 штуки
	b-) Правая угловая стенка	2 штуки
	3-Маленькие боковые стенки	2 штуки
	4- Стенка с дверью	1 штука
	5- Короткая деталь крыши	1 штука
	6- Длинная деталь крыши	1 штука
	7-Мелкие гайки	10 штук
	8-Маленький гаечный ключ	1 штука
	9-Дюбель	2 штуки
	10-Металлический винт	2 штуки

<b>AR</b>	1- الجدار الامامي ذو المنزلق	1 طقم
	أ- الجدار الجانبي اليمين	1 عدد
	ب- الجدار الجانبي اليسر	1 عدد
	ج- المنزلق	1 عدد
	د- درج السلام	2 عدد
	هـ- عدة الربط البيني	1 عدد
	و- غطاء صامولة المنزلق	6 عدد
	ز- مفتاح الصامولات	1 عدد
	ح- جدار أمامي	1 عدد
	2- جدار زاوية	2 طقم
	أ- جدار زاوية يمين	2 عدد
	ب- جدار زاوية اليسر	2 عدد
	3- جدران جانبية قصيرة	2 عدد
	4- جدار الباب	1 عدد
	5- سقف قصير	1 عدد
	6- سقف طويل	1 عدد
	7- صامولة صغيرة	1 عدد
	8- مفتاح صامولات صغير	1 عدد
	9- سداة	2 عدد
	01- برغي معدني	2 عدد

## PLASTİK VE OYUNCAK SAN. A.Ş.

İmalatçı Firma/Manufacturer/Fabricante  
Fabricant/Costruttore/Herstellerfirma/  
Фирма-изготовитель/Производитель/الشركة المصنعة

Yeni Mahalle Merkez Bucağı D-100 Karayolu Caddesi  
No:32 Büyükkarıştıran Beldesi, Lüleburgaz / Kırklareli

Tel/Phone: 0850 850 0 767(POS)

Faks/Fax: +90 212 689 12 73

E-mail: pilsan@pilsan.com.tr - satis@pilsan.com.tr

facebook.com/pilsanoyuncak  
twitter.com/pilsanoyuncak

instagram.com/pilsanoyuncak  
e-mail: pilsan@pilsan.com.tr



Yeni Mahalle Merkez Bucağı D-100 Karayolu caddesi  
No:32 Büyükkarıştıran Beldesi  
Lüleburgaz / KIRKLARELİ  
Fabrika No: 0850 850 07 67  
Faks: +90 212 689 12 73  
E-mail: destek@pilsan.com.tr



«ÖNEMLİ: İLERİDE KULLANMAK İÇİN SAKLAYINIZ»  
«IMPORTANT! STORE FOR FURTHER REFERENCE»  
«IMPORTANTE! GUÁRDELO PARA USAR EN EL FUTURO.»  
«IMPORTANT! CONSERVER POUR UNE UTILISATION POSTERIEURE»  
«IMPORTANTE! CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE»  
«WICHTIG! FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN»  
«ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ»  
«مهم ! حافظوا عليه للعودة اليه فيما بعد.»

MÜŞTERİ TEKNİK SERVİS / CUSTOMER TECHNICAL SERVICE/ SERVICIO TÉCNICO AL CLIENTE / SERVICE TECHNIQUE CLIENTELE /  
Technische Kundenservice / SRVIZIO CLIENTI TECNICO / Техническое обслуживание для клиентов. / خدمات العملاء التقنية.

- TR** •Pilsan herhangi bir arıza sonrası tamir, orijinal yedek parça satışı ve ürün hakkında bilgilendirme için satış sonrası müşteri teknik servisi imkânı sunmaktadır. Lütfen kaybolan veya hasar gören parçalar için yalnızca PİLSAN yedek parçalarını kullanınız.
- EN** •Pilsan offers original spare parts and product information services via a customer technical service in case of any defects or repairs. Please only use original PILSAN spare parts for damaged or missing parts.
- ES** •Pilsan ofrece servicio técnico de atención al cliente posventa para reparación, venta de piezas de repuesto originales e información del producto después de un mal funcionamiento. Utilice únicamente piezas de repuesto PILSAN para piezas faltantes o dañadas.
- FR** •Pilsan présente la possibilité de service technique de la clientèle après-vente pour renseignement sur le produit, vente de pièces de rechange originales et réparation après une déféctuosité quelconque. Veuillez utiliser uniquement les pièces de rechange PILSAN pour les pièces perdues ou endommagées.
- IT** •Pilsan offre ai clienti assistenza tecnica post-vendita per la riparazione, la vendita di pezzi di ricambio originali e informazioni sul prodotto dopo ogni malfunzionamento. Vi preghiamo di utilizzare solo parti di ricambio PILSAN per i pezzi smarriti o danneggiati.
- DE** •Pilsan bietet bei Fehlern und Reparaturen den Verkauf von originalen Ersatzteilen und Informationen nach dem Verkauf via eines technischen Kundenservice. Bitte benutzen Sie für beschädigte oder verloren gegangene Teile nur originale PILSAN Ersatzteile.
- RU** •Pilsan предоставляет клиентам возможность послепродажного технического обслуживания для ремонта в случае любых неполадок, продажи оригинальных запасных частей и предоставления информации о продукте. Используйте только оригинальные запасные части Pilsan вместо потерянных или поврежденных деталей.

• Pilsan تقدم إمكانية الخدمة التقنية إلى عملائها بعد البيع من أجل إعطائهم معلومات عن أي عملية تصليح بعد العطل، وبيع قطع الغيار الأصلية و المنتج. الرجاء إستخدام قطع غيار بيلسان فقط من أجل القطع المفقودة أو المتضررة. **AR**

İTHALATCI FİRMA - IMPORTER COMPANY - КОМПАНИЯ-ИМПОРТЕР - la société importatrice  
IMPORT UNTERNEHMEN - società importatore - empresa importadora - الشركة المستوردة